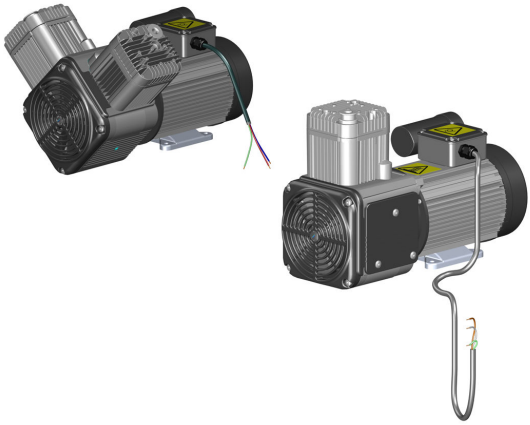
Marathon 1- and 2-cylinder oil-free compressor

EN



Installation and operating instructions

CE

1035200220L02

DÜRR TECHNIK

1911V002

EN

Contents

Important information

1 About this document 2
1.1 Warnings and symbols 2
1.2 Copyright information 2
2 Safety 3
2.1 Intended use 3
2.2 Improper use 3
2.3 General safety information 3
2.4 Specialist personnel 3
2.5 Electrical safety 3
2.6 Only use original parts 3
2.7 Transportation and storage 3
2.8 Disposal 4

Product description

3 Overview 5
3.1 Scope of delivery 5
3.2 Wear parts and replacement parts 6
4 Technical data 8
4.1 Schematic drawing 8
4.2 Technical data 12
4.3 Declaration of conformity for machines in accordance with the 2006/42/EC Directive 18

Assembly

5 Requirements 19
5.1 Setup 19
5.2 Vibration dampening 19
5.3 Installation position and fastening 19
5.4 Noise reduction 19
6 Electrical installation 20
6.1 Electrical connection without a mains plug 20
6.2 IP protection type 20
6.3 Fuse protection of the supply current circuit 20
6.4 Circuit diagrams 21
6.5 Motor protection - temperature . 21
7 Commissioning 22
7.1 Remove the transport locks . . . 22
7.2 Connect oil-free piston compressor 22
8 Maintenance 23
8.1 Maintenance schedule 23
8.2 Replacing the air intake filter . . . 24
8.3 Replace the vibration dampers . 24

Troubleshooting

9 Tips for operators and service technicians 25

Contact

10 Addresses 26
10.1 Returns / Repairs 26
10.2 To order spare parts 26
10.3 Service 26
10.4 Addresses worldwide 26

EN

Important information

1 About this document

These installation and operating instructions represent a part of the unit. They correspond to the relevant version of the unit and the status of technology valid at the time of its market launch.

In the event that the instructions and notes in these installation and operating instructions for are not observed, Dürr Technik accepts no warranty or liability of any kind for the safe operation and reliable function of the units.

This translation was prepared to the best of our knowledge. The original German language version of the manual is the definitive version. Dürr Technik is not liable for translation errors.

1.1 Warnings and symbols

Warnings

The warnings in this document are intended to draw your attention to possible injury to persons or damage to machinery.
The following warning symbols are used:


General warning symbol


Warning – dangerous high voltage


Warning – hot surfaces


Warning - automatic start-up of the unit

The warnings are structured as follows:

SIGNAL WORD

Description of the type and source of danger

Here you will find the possible consequences of ignoring the warning

› Follow these measures to avoid the danger.

The signal word differentiates between four levels of danger:

- **DANGER**
  Immediate danger of severe injury or death
- **WARNING**
  Possible danger of severe injury or death
- **CAUTION**
  Risk of minor injuries
- **NOTICE**
  Risk of extensive material/property damage

Other symbols

These symbols are used in the document and on or in the unit:

Note, e.g. specific instructions regarding efficient and cost-effective use of the unit.

CE labelling

SN Serial number

REF Order number


Observe the operating instructions.


Date of manufacture


Dispose of the unit properly and in accordance with applicable national, regional and local laws.


Disconnect all power from the unit.

1.2 Copyright information

2 Safety

Dürr Technik has developed and constructed the units in such a way that danger is to a large extent excluded if the units are used as intended. Nevertheless, residual risks can remain. You should therefore observe the following notes.

2.1 Intended use

Oil-free piston compressors KK

The unit is intended for the compression of atmospheric air. It provides oil-free air for a range of applications. The unit has been designed for installation into systems and machines. The unit has been designed for operation in dry, ventilated rooms. The unit must not be operated in a damp or wet environment. When deployed outside, the unit must be protected against mechanical damage, moisture and excessive soiling by a housing (e.g. sheet casing). The unit may only be commissioned after the manufacturer has ensured that all requirements requisite to safe operation have been fulfilled.
Its use in the vicinity of gases or flammable liquids is prohibited.

2.2 Improper use

Any use of this appliance / these appliances above and beyond that described in the Installation and Operating Instructions is deemed to be incorrect usage. The manufacturer cannot be held liable for any damage resulting from incorrect usage. The operator will be held liable and bears all risks.

WARNING

Serious injury and material damage due to improper usage

› Conveying explosive mixtures in any way other than that specified is not permitted.

2.3 General safety information

› Always comply with the specifications of all guidelines, laws, and other rules and regulations applicable at the site of operation for the operation of this unit.
› Check the function and condition of the unit prior to every use.
› Do not convert or modify the unit.
› Comply with the specifications of the Installation and Operating Instructions.
› The Installation and Operating Instructions must be accessible to all operators of the unit at all times.

2.4 Specialist personnel

Operation

Unit operating personnel must ensure safe and correct handling based on their training and knowledge.
› Instruct or have every user instructed in handling the unit.

Installation and repairs

› Always arrange for any assembly work, readjustments, alterations, extensions, and repairs to be performed by Dürr Technik or by personnel authorised and trained by Dürr Technik. Qualified personnel are defined as those trained by Dürr Technik; who are familiar with the unit technology; and are aware of the dangers presented by the unit.

2.5 Electrical safety

› Observe and comply with all the relevant electrical safety regulations when working on the unit.
› Replace any damaged cables or plugs immediately.

2.6 Only use original parts

› Only use accessories and special accessories that are specified or approved by Dürr Technik.
› Only use original working and spare parts.

Dürr Technik accepts no liability for damage resulting from the use of non-approved accessories, special accessories or any working parts or spare parts other than original parts.

2.7 Transportation and storage

The original packaging provides optimum protection for the unit during transport.

Dürr Technik will not accept any responsibility or liability for damage occurring during transport due to the use of incorrect packaging, even where the unit is still under guarantee.

EN

- Only transport the unit in its original packaging.
- Keep the packing materials out of the reach of children.

NOTICE

Damage to the unit due to incorrect transportation/storage

Incorrect storage and transportation can cause damage to the unit.

› Protect the unit from moisture during transportation.
› Transport the unit with the motor base pointing downwards.

The unit may be stored in its original packaging
- in warm, dry and dust-free rooms;
- protected from contaminants.

If possible, retain the packaging material.

Ambient conditions during storage and transport

Ambient conditions during storage and transport		
Temperature	°C	-25 to +55
Rel. humidity	%	10 % to 90 %

Please refer to the labels on the packaging padding.

2.8 Disposal

Unit

Dispose of the unit properly and in accordance with applicable national, regional and local laws.

Packaging

Dispose of the packaging material in an environmentally responsible manner.

- Note current disposal routes.
- Keep the packing materials out of the reach of children.

EN

Product description

3 Overview

3.1 Scope of delivery

The following items are included in the scope of delivery:

Marathon 1035300100

Product name	**Article number**
Compressor unit	1035300100
Including air intake filter	
Installation and Operating Instructions	1035200220Lxx
The vibration damper set is not included in the scope of delivery and must be ordered separately	
Vibration damper set	1035100410

Marathon 1035300200

Product name	**Article number**
Compressor unit	1035300200
Including air intake filter	
Installation and Operating Instructions	1035200220Lxx
The vibration damper set is not included in the scope of delivery and must be ordered separately	
Vibration damper set	1035100410

Marathon 1035200100

Product name	**Article number**
Compressor unit	1035200100
Including air intake filter	
Installation and Operating Instructions	1035200220Lxx
The vibration damper set is not included in the scope of delivery and must be ordered separately	
Vibration damper set	1035100410

Marathon 1035200200

Product name	**Article number**
Compressor unit	1035200200
Including air intake filter	
Installation and Operating Instructions	1035200220Lxx
The vibration damper set is not included in the scope of delivery and must be ordered separately	
Vibration damper set	1035200202

EN

3.2 Wear parts and replacement parts

Wear parts

The following working parts need to be changed at regular intervals (refer to the "Maintenance" section):

Wear part		1035300100 1035300200	1035200100	1035200200
Air intake filter cartridge, long . .	0714200050	1 units	2 units	2 units
Vibration damper set	1035100410	1 set	1 set	-
Vibration damper set	1035200202	-	-	1 set

Spare parts

NOTICE

Damage to the unit due to faulty assembly

Replacing the spare parts requires specialist knowledge. Faulty assembly will result in unit outage.

› Repairs must only be performed by Dürr Technik or by personnel trained by Dürr Technik.

Spare part sets		Item no. See the following drawing	1035300100 1035200200	1035200100 1035200200
Pistons and flywheel	0735100006	10, 100, 105, 110, 120, 130	1 SP set	2 SP sets
Seal set	5150-981-00	140, 150, 160, 170, 180	1 SP set	2 SP sets

EN

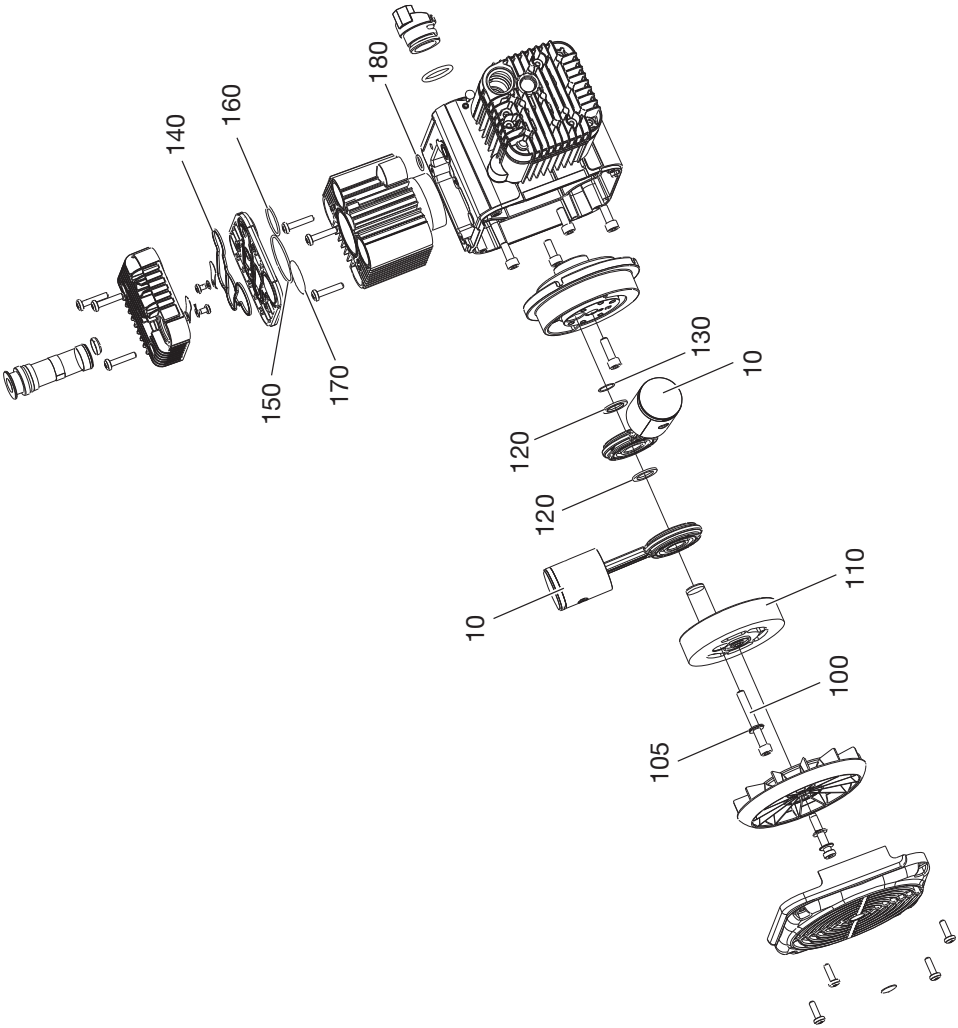


Fig. 1: Marathon 2-cylinder (schematic diagram)

EN

4 Technical data

4.1 Schematic drawing

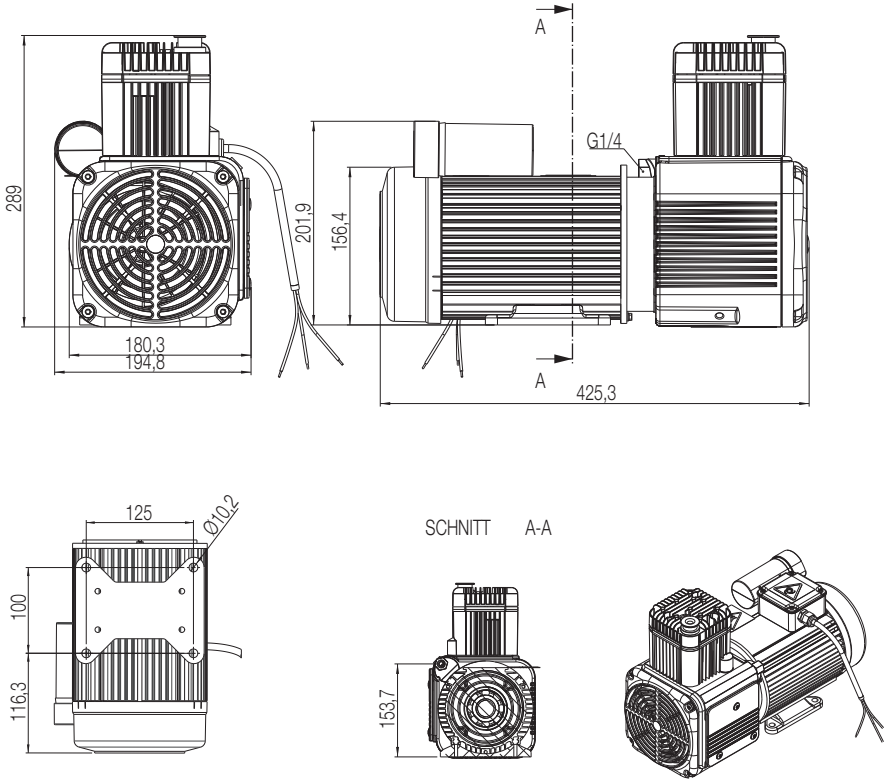
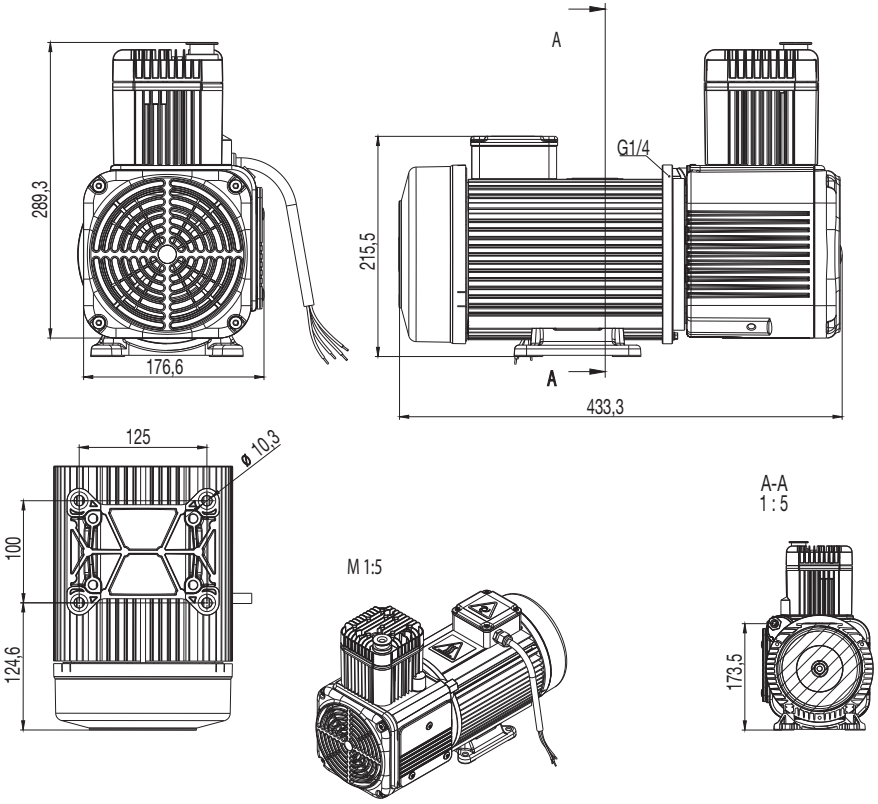


Fig. 2: Dimensions 1035300100

EN



VZ - Revision nur für Form, Fit, Function VZ - revision only for form, fit, function Änderungen vorbehalten Subject to change without notice

Fig. 3: Dimensions 1035300200

EN

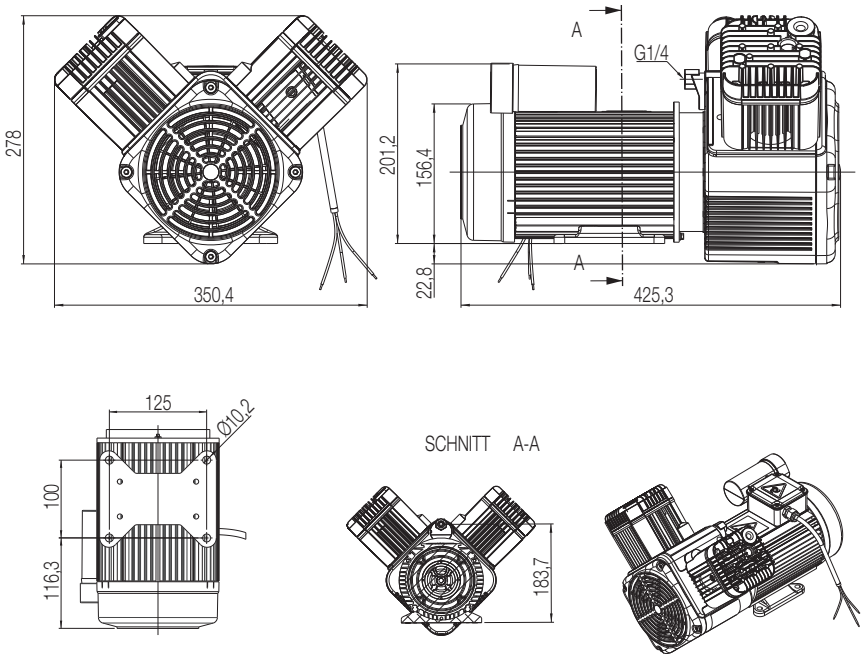
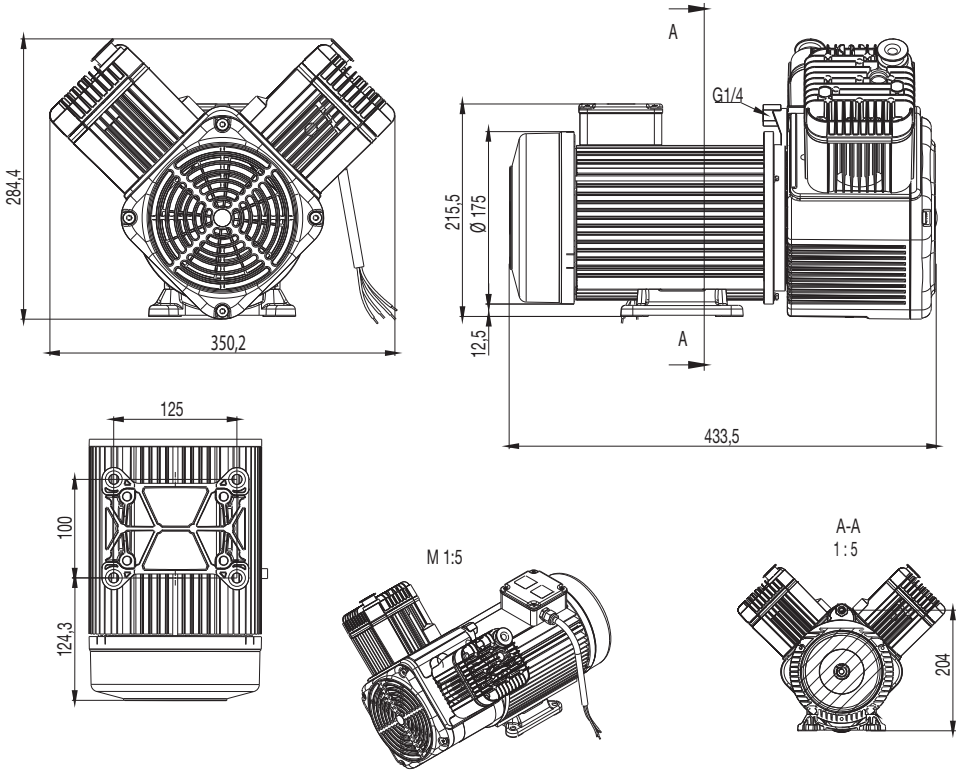


Fig. 4: Dimensions 1035200100

EN



VZ - Revision nur für Form, Fit, Function
VZ - revision only for form, fit, function
Änderungen vorbehalten
Subject to change without notice

Fig. 5: Dimensions 1035200200

EN

4.2 Technical data

Marathon 1-cylinder

Electrical data			
		1-cylinder	
Type		**A-080**	
Article no.		**1035300100**	
Electrical frequency	Hz	50	60
Nominal voltage	V_{AC}	230 3~	230 3~
Rated power	P1 (W)	800	980
Nominal current	A	4.3	4.4
Speed	min^{-1}	1440	1710
Type of protection (motor)	IP	54	54
Temperature switch (motor)	PTC	Yes	Yes
Motor protection switch (motor)		No	No
VFD (variable-frequency drive)-capable		Yes	Yes
Mains connection		Total length: 890 mm; length from terminal box connection: approx. 770 mm	

General technical data			
Delivery quantity p_e 0 bar	l/min	80	80
Delivery quantity p_e 5 bar	l/min	60	70
Nominal pressure	bars	7	7
Safety pressure PS	bars	10	10
Noise level	db(A)	66	69
Weight	kg	24	24
Dimensions (LxWxH)	mm	425 x 180 x 289	425 x 180 x 289

Ambient conditions during operation		
temperature	°C	+5 to +40

Marathon 1-cylinder

Electrical data			
		1-cylinder	**1-cylinder**
Type		**B-080**	**B-080**
Article no.		**1035300200**	**1035300200**
Electrical frequency	Hz	50	60
Nominal voltage	V_{AC}	230 3~	230 3~
Rated power	P1 (W)	1330	840
Nominal current	A	4.5	3.1
Speed	min^{-1}	1488	1777
Type of protection (motor)	IP	54	54
Temperature switch (motor)	PTC	Yes	Yes
Motor protection switch (motor)		No	No
VFD (variable-frequency drive)-capable		Yes	Yes
Mains connection		Total length: 890 mm; length from terminal box connection: approx. 770 mm	

General technical data			
Delivery quantity p_e 0 bar	l/min	78	78
Delivery quantity p_e 5 bar	l/min	60	70
Nominal pressure	bars	7	7
Safety pressure PS	bars	10	10
Noise level	dB(A)	66	69
Weight	kg	28	28
Dimensions (LxWxH)	mm	434 x 177 x 290	434 x 177 x 290

Ambient conditions during operation		
temperature	°C	+5 to +40

EN

Marathon 1-cylinder

Electrical data			
		1-cylinder	1-cylinder
Type		B-080	B-080
Article no.		1035300200	1035300200
Electrical frequency	Hz	50	60
Nominal voltage	V_{AC}	400 3~	400 3~
Rated power	P1 (W)	1330	840
Nominal current	A	2.6	1.8
Speed	min^{-1}	1488	1777
Type of protection (motor)	IP	54	54
Temperature switch (motor)	PTC	No	No
Motor protection switch (motor)		No	No
VFD (variable-frequency drive)-capable		Yes	Yes
Mains connection		Total length: 890 mm; length from terminal box connection: approx. 770 mm	

General technical data			
Delivery quantity p_e 0 bar	l/min	78	78
Delivery quantity p_e 5 bar	l/min	60	70
Nominal pressure	bars	7	7
Safety pressure PS	bars	10	10
Noise level	dB(A)	66	69
Weight	kg	28	28
Dimensions (LxWxH)	mm	434 x 177 x 290	434 x 177 x 290

Ambient conditions during operation		
temperature	°C	+5 to +40

Marathon 2-cylinder

Electrical data			
		2-cylinder	2-cylinder
Type		A-160	A-160
Article no.		1035200100	1035200100
Electrical frequency	Hz	50	60
Nominal voltage	V_{AC}	230 3~	230 3~
Rated power	P1 (W)	1300	1600
Nominal current	A	6.3	7.0
Speed	min^{-1}	1360	1600
Type of protection (motor)	IP	54	54
Temperature switch (motor)	PTC	Yes	Yes
Motor protection switch (motor)		No	No
VFD (variable-frequency drive)-capable		Yes	Yes
Mains connection		Total length: 890 mm; length from terminal box connection: approx. 770 mm	

General technical data			
Delivery quantity p_e 0 bar	l/min	160	160
Delivery quantity p_e 5 bar	l/min	120	135
Nominal pressure	bars	10	10
Safety pressure PS	bars	12	12
Noise level	dB(A)	66	69
Weight	kg	26	26
Dimensions (LxWxH)	mm	425 x 350 x 278	425 x 350 x 278

Ambient conditions during operation		
temperature	°C	+5 to +40

EN

Marathon 2-cylinder

Electrical data			
		2-cylinder	
Type		B-160	B-160
Article no.		1035200200	1035200200
Electrical frequency	Hz	50	60
Nominal voltage	V_{AC}	230 3~	230 3~
Rated power	P1 (W)	1730	1460
Nominal current	A	5.4	4.4
Speed	min^{-1}	1488	1777
Type of protection (motor)	IP	54	54
Temperature switch (motor)	PTC	Yes	Yes
Motor protection switch (motor)		No	No
VFD (variable-frequency drive)-capable		Yes	Yes
Mains connection		Total length: 890 mm; length from terminal box connection: approx. 770 mm	

General technical data			
Delivery quantity p_e 0 bar	l/min	160	160
Delivery quantity p_e 5 bar	l/min	120	135
Nominal pressure	bars	10	10
Safety pressure PS	bars	12	12
Noise level	dB(A)	66	69
Weight	kg	30	30
Dimensions (LxWxH)	mm	425 x 350 x 285	425 x 350 x 285

Ambient conditions during operation		
temperature	°C	+5 to +40

Marathon 2-cylinder

Electrical data			
		2-cylinder	2-cylinder
Type		B-160	B-160
Article no.		1035200200	1035200200
Electrical frequency	Hz	50	60
Nominal voltage	V_{AC}	400 3~	400 3~
Rated power	P1 (W)	1730	1460
Nominal current	A	3.1	2.5
Speed	min^{-1}	1488	1777
Type of protection (motor)	IP	54	54
Temperature switch (motor)	PTC	No	No
Motor protection switch (motor)		No	No
VFD (variable-frequency drive)-capable		Yes	Yes
Mains connection		Total length: 890 mm; length from terminal box connection: approx. 770 mm	

General technical data			
Delivery quantity p_e 0 bar	l/min	160	160
Delivery quantity p_e 5 bar	l/min	120	135
Nominal pressure	bars	10	10
Safety pressure PS	bars	12	12
Noise level	dB(A)	66	69
Weight	kg	30	30
Dimensions (LxWxH)	mm	425 x 350 x 285	425 x 350 x 285

Ambient conditions during operation		
temperature	°C	+5 to +40

EN

4.3 Declaration of conformity for machines in accordance with the 2006/42/EC Directive

We hereby declare that the unit described below conforms to all requirements of the machine directive 2006/42/EC.
The unit named below fulfills the requirements of the following directives:
– Electromagnetic Compatibility (EMC) Directive 2014/30/EU
– RoHS directive 2011/65/EU

Manufacturer's name:	Dürr Technik GmbH & Co. KG
Manufacturer's address:	Pleidelsheimer Straße 30 D-74321 Bietigheim-Bissingen

Reference number:	Marathon
Article designation:	Compressor
From the serial number:	H400000

We hereby declare that the unit may only be commissioned once it has been established that the machine into which this unit is to be installed complies with the provisions as set out in Machinery Directive 2006/42/EC.
The following harmonised standards and other standards have been applied:
DIN EN 1012-1:2011-02
DIN EN 60034-1:2011-02
DIN EN 60034-5:2007-09
DIN EN 60335-1:2014-11
DIN EN 61000-3-2:2015-03
DIN EN 61000-6-3:2012-11
DIN EN 60204-1:2010-05
DIN EN 50106:2009-05
DIN EN ISO 12100:2013-08
Bietigheim-Bissingen, 20/04/2016

Andreas Ripsam
Executive Board of Dürr Technik

Proof of signature in the
Original document held by Dürr Technik

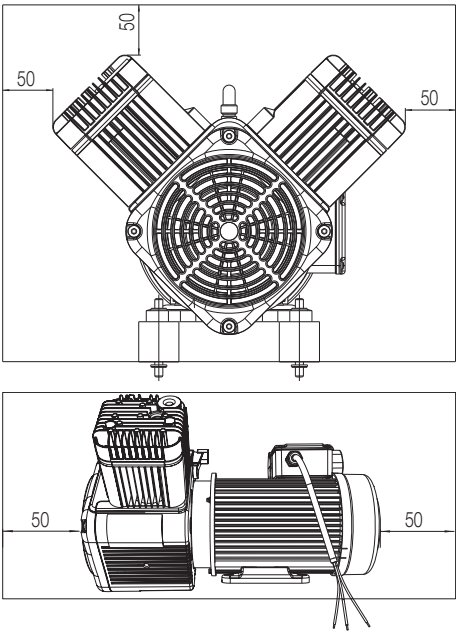
Assembly

5 Requirements

5.1 Setup

The room chosen for set up must fulfil the following requirements:

– Dry, well-ventilated room (not made for another purpose such as e. g. boiler room or wet cell)
– When deployed outside, the unit must be protected against, moisture soiling and mechanical damage by a housing (e.g. sheet casing).
– Set up the unit on a clean, level and sufficiently stable surface (take the weight of the unit into account).
– The type plate of the unit must be easily readable (also after installation).
– The unit must be easily accessible for operation and maintenance.
– Maintain sufficient distance (see drawing).



NOTICE

Risk of overheating due to insufficient ventilation

The units generates heat. Possibility of heat damage and/or reduced service life of the unit.

› Do not cover the unit.
› Air must be able to flow in and out unobstructed.
› Ventilation openings must be sufficiently large.
› Installed units may require an independent ventilation system in unfavourable cases.

5.2 Vibration dampening

The unit generates vibrations. Suitable vibration dampers must be used to damp these vibrations.

CAUTION

The use of rigid connections may damage the units or the system in which the units have been installed.

The device can be damaged from strong shocks or device vibrations.

› Install vibration dampers between the device and the system.

5.3 Installation position and fastening

Install the units as near as possible to the horizontal. Other fitting positions must be agreed in advance with Dürr Technik.

5.4 Noise reduction

Raised levels of noise can develop at both the intake ports and venting ports. Use a suitable silencer. Air intake and exhaust filters (noise reduction) are listed in our spare parts list.

Air filters act simultaneously as silencers.

EN

6 Electrical installation

6.1 Electrical connection without a mains plug

DANGER

Danger to life from electric shock

Mortally dangerous voltage is present at the connection point of the electrical network.

› Make sure that the connection point is free of voltage.
› Connection to the power supply may only be performed by a qualified electrician.

› Comply with the regulations from the local power supply companies.
› Connect the unit to a power supply source with a correctly installed protective earth conductor. (Exception: units with DC permanent-magnet motors.)
› Before commissioning, verify that the power supply voltage complies with the voltage specifications of the type plate. Ensure that the current circuit on the building side has appropriate fuse protection.

If the unit is permanently connected to the power supply, a cut-off device (e.g. power circuit breaker) with a contact gap of at least 3 mm must be provided in the vicinity of the unit. The disconnecting device must comply with the standard 60204-1:2010-05, 5.3.
Comply with the information provided in the wiring diagrams, label or circuit diagram in the terminal box when making the electrical connection.

6.2 IP protection type

The term "IP protection type" (International Protection) is defined by IEC/EN 60529 "Type of protection by housing (IP Code).

DANGER

Comply with the IP protection type for protecting the unit against contact, foreign matter, and moisture

Failure to comply with this information can result in electric shock, personal injury, or material damage.

› The unit must only be installed or used in accordance with its type of protection.

The owner is responsible for ensuring that the units are only installed or used in accordance with their protection type.

6.3 Fuse protection of the supply current circuit

DANGER

Insufficient fuse protection of the units

Insufficient fuse protection of the units can result in fire, electric shock, personal injury or material damage.

› Protect the supply current circuits at all poles in accordance with the nominal current of the electric motors.
› In the case of unmonitored installations, overcurrent protection in accordance with EN 60204-1:2010-05, 7.2 must be provided.

We recommend the installation of a motor protection circuit breaker. A minimum of one line cable fuse with nominal current + 10% unless specified otherwise.

EN

6.4 Circuit diagrams

Single-phase ac motors

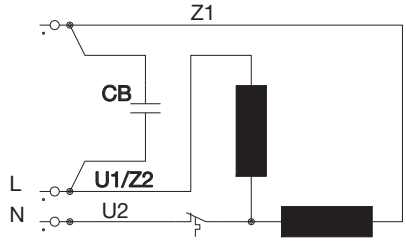


Fig. 6: Single-phase ac motors

Three-phase current / Y-connection

Images are shown schematically.

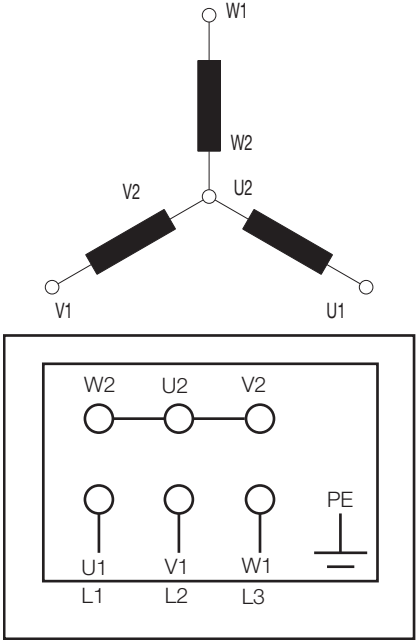


Fig. 7: Three-phase current / Y-connection

Three-phase current / delta connection

Images are shown schematically.

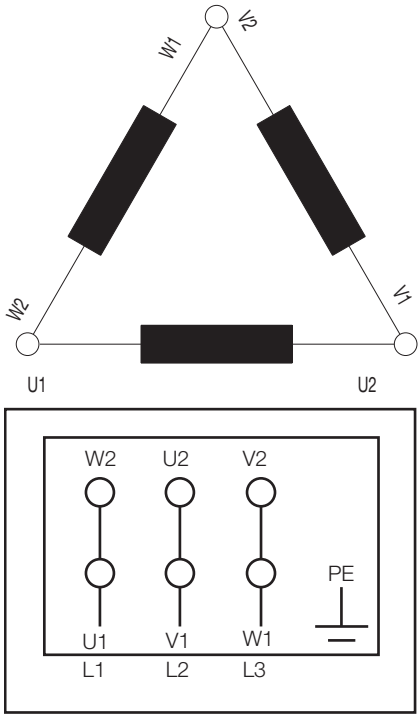


Fig. 8: Three-phase current / delta connection

6.5 Motor protection - temperature

3-phase motors

The electric motor can overheat!
The electrical connection must be performed in accordance with the circuit diagram "6.4 Circuit diagrams".

Units with a temperature switch start again automatically after they have cooled down.

EN

DANGER

The temperature switch may suffer damage from a motor lockage or a short circuit in the motor winding

Insufficient fuse protection of the electric motors can result in fire, electric shock, personal injury or material damage.

› Installation of a circuit breaker.

DANGER

Insufficient fuse protection of the electric motors in unmonitored installations

Insufficient fuse protection of the electric motors can result in fire, electric shock, personal injury or material damage.

› Installation of a circuit breaker.

› The temperature switch must be connected to a suitable relay.

7 Commissioning

7.1 Remove the transport locks

The unit is securely protected with packaging material to ensure safe transportation.

› Remove the packaging material.

› Remove the protective film.

› Check the unit for damage in transit.

7.2 Connect oil-free piston compressor

Depending on the product, the units are designed for a specific nominal pressure (see "4.2 Technical data").

If this nominal pressure is exceeded, the service life of the product is reduced.

The connections for the air inlet and air outlet are located on the cylinder head. The atmospheric air is drawn in via the air intake filter on the air inlet side. On the air outlet side, the compressed air flows through the air line to the consumer.

Air inlet

The air inlet opening is located on the cylinder head. A suitable air intake filter must be mounted on the air intake filter to preserve the service life of the unit.

› The units are supplied with matching air intake filters.

Air outlet

The air outlet opening is located on the T-piece between the cylinder heads.

› Connect a pressure hose to the external thread M16 x 1.5.

Operating the unit in a system

If the unit is installed in a system, the safety pressure must not be exceeded (see "4 Technical data"). Ensure that the safety pressure does not exceed permissible overpressure values by providing of a safety device (e.g. safety valve, solenoid valve etc.).

The operating or working pressure may not exceed the nominal pressure of the unit. Accessories for pressure control, e.g. pressure switches and pressure reducers, are necessary in order to ensure a constant mains pressure during operation.

Depending on the application, control systems, valve units, containers or other accessories are required for safe operation.

8 Maintenance

8.1 Maintenance schedule

CAUTION

Burns from hot surfaces

The surfaces of the unit are hot during operation

› Allow surfaces to cool down before performing operating or maintenance work.

De-energise the unit prior to working on it or in the event of potential danger (e. g. pull the mains plug) and prevent it from being switched back on again.

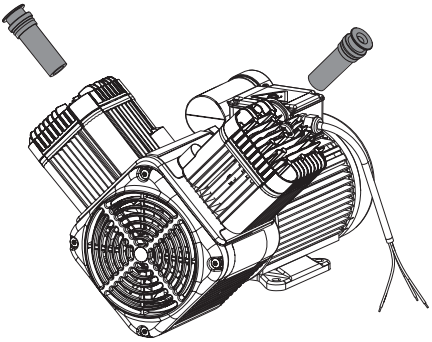
Maintenance interval	Maintenance work
Monthly	› Clean the surface of the unit with a non-fuzzing cloth. Keep the ventilation openings of the crankcase chamber and cylinder head free from dust and impurities.
Annually	› Replace the air intake filter - every six months given a high concentration of dust.
Every 4 years	› Replace the vibration dampers.

EN

8.2 Replacing the air intake filter

› Remove the air intake filter.

› Insert a new air intake filter.



8.3 Replace the vibration dampers

Observe the maintenance and repair instructions in the respective spare parts set.

Troubleshooting

9 Tips for operators and service technicians

Any repairs exceeding routine maintenance may only be carried out by qualified personnel or our service.

De-energise the unit prior to working on it or in the event of potential danger (e. g. pull the mains plug) and prevent it from being switched back on again.

Error	Possible cause	Remedy
Unit does not start	No power supply voltage	› Inform an electrician. Check mains fuse and if possible, switch on unit again.
	Undervoltage or overvoltage	› Inform an electrician. Measure power supply voltage.
	Motor defective	› Replace the unit.
	Air intake filter blocked	› Insert a new air intake filter.
Reduction in air flow	Lines, hoses or connections leaking	› Inform a service technician. Check / renew lines, hoses or connections.
	Air intake filter soiled	› Replace the air intake filter at least 1x per year.
Unit too noisy	Bearing damaged	› Inform a service technician.
	Vibrations are being transmitted to the housing	› Use suitable vibration dampers.
	Defective vibration dampers	› Install new vibration dampers.

EN

Contact

10 Addresses

10.1 Returns / Repairs

Dürr Technik GmbH & Co. KG
Pleidelsheimer Straße 30
74321 Bietigheim-Bissingen
-Germany-

WARNING

Risk of explosion of the pressure tank and pressure hoses

› The pressure tank and the pressure hoses must be vented before they are stored or transported.

Use the original packaging when returning units, if possible. Always pack the units in a plastic bag. Use recyclable packing material.

10.2 To order spare parts

Tel. +49 (0) 71 42 / 9022 - 0
Fax +49 (0) 71 42 / 9022 - 99
E-mail: office@duerr-technik.de

The following information is required when ordering spare parts:

- Type designation and item number
- Order number as appears on the spare parts list
- Quantity required
- Exact shipping address
- Shipping information

10.3 Service

Tel. +49 (0) 71 42 / 90 22 - 20
Fax +49 (0) 71 42 / 90 22 – 99
E-mail: service@duerr-technik.de

10.4 Addresses worldwide

www.duerr-technik.eu

Dürr Technik GmbH & Co. KG
Pleidelsheimer Strasse 30
74321 Bietigheim-Bissingen
Germany
Fon: +49 7142 9022-0
www.duerr-technik.eu
office@duerr-technik.de

DÜRR TECHNIK